

# LW 255 R

**LIFTING TOWERS/INSTALLATION AND USING MANUAL**  
**TORRES ELEVADORAS/MANUAL DE INSTALACION Y USO**



---

<i>INTRODUCTION</i>	1
<i>SPECIFICATIONS</i>	2
<i>TECHNICAL FEATURES</i>	3
<i>CAUTIONS</i>	5
<i>ASSEMBLY AND USE INSTRUCTIONS</i>	9
<i>LIFTING PROCESS</i>	11
<i>LIFT DOWN AND FOLDED PROCESS</i>	14
<i>USING ADVICE</i>	16

---

<i>INTRODUCCION</i>	18
<i>ESPECIFICACIONES</i>	19
<i>CARACTERISTICAS TECNICAS</i>	20
<i>PRECAUCIONES</i>	22
<i>INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y USO</i>	26
<i>PROCESO DE ELEVACION</i>	28
<i>PROCESO DE DESCENSO Y PLEGADO</i>	31
<i>CONSEJOS DE USO</i>	33

---

<i>CERTIFICATION/CERTIFICACION</i>	34
<i>PART LIST /DESPIECE</i>	35

<b>255MIP001</b>	<b>1° Section Internal Mechanism</b>	Conjunto completo de portapolea.
	255MIP010 Pulley	Polea
	255MIP011 Plate	Pletina
	255MIP012 Allen screw	Tornillo Allen
	255MIP013 Axle	Eje
	255MIP014 Fixation screw	Tornillo de fijación
	255MIP015 Bearing	Rodamiento
	255MIP016 Fixation screw	Tornillo de fijación

<b>255MIS001</b>	<b>2° Section Internal Mechanism</b>	Conjunto completo de portapolea.
	255MIS010 Pulley	Polea
	255MIS011 Plate	Pletina
	255MIS012 Allen screw	Tornillo Allen
	255MIS013 Axle	Eje
	255MIS014 Fixation screw	Tornillo de fijación
	255MIS015 Bearing	Rodamiento
	255MIS016 Fixation screw	Tornillo de fijación

<b>255GSP001</b>	<b>Leg Trigger Complete</b>	Gatillo de seguridad completo
------------------	-----------------------------	-------------------------------

<b>255TEX001</b>	<b>External Profile Section</b>	Tramo Externo
------------------	---------------------------------	---------------

<b>255TIP001</b>	<b>First Internal Profile Section</b>	Primer Tramo Interno
------------------	---------------------------------------	----------------------

<b>255TIS001</b>	<b>Second Internal Profile Section</b>	Segundo Tramo Interno
------------------	--	-----------------------

<b>255TIT001</b>	<b>Third Internal Profile Section</b>	Tercer Tramo Interno
------------------	---------------------------------------	----------------------

## INTRODUCTION

Thanks you to get a **WORK**® product. We hope to satisfy needs for you decided to choose this tower lifter.

The **WORK**® lifters enjoy of the highest reputation, thanks to carefulness in the manufacturing and quality control in each spare part, such as the engineering which designed systems allowing its perfect working.

In a **WORK**® lifter, you would find:

**SAFETY:** Considering that the tower lifters are used in situations where the human being takes part, the security has been our main target. For this, **BFV C1 (GUV 6.15)**, **BGG812 (GUV 66.15)** German certification obtained by our lifters give us a guarantee.

**STRENGTH:** Manufactured with best materials, it robustness avoids any problem of weight and transport, and resists any inclemency situation.

**QUALITY:** Every piece, has been suffered a very strict quality control in each process and assembly.

**EASY CARRIAGE:** Though for live events where the professional disposes of few time to carry on and fitting up.



Only apply **WORK**® original spare parts. Due to wear and tear, some lifter elements can be deteriorated.

Let revise the lifter every year to your closet distributor.

In the case you need change any element of the lifter, only use original **WORK**® spare parts. Only these spare parts guarantee a good working of this product.

All repairs of the lifter can be realised by a **WORK**® authorized establishment.

If you have any doubt, please contact us through the nearest distributor.

## SPECIFICATIONS

	MAX LOAD (KG)	MIN LOAD (KG)	Ø INSERT. (mm)	DISPLAYED TOWER		FOLDED TOWER		WEIGHT (KG)
				HEIGHT (M)	BASE (M)	HEIGHT (M)	BASE (M)	
LW 135 R	100	25	35	3,5	1,77 x 1,77	1,94	0,38 x 0,38	24
LW 142 R	100	25	35	4,05	1,77 x 1,77	1,60	0,36 x 0,36	28
LW 150 R	100	25	35	5	2 x 2	1,89	0,40 x 0,40	30
LW 155 R	150	25	35	5,3	2 x 2	1,72	0,37 x 0,37	45
LW 185 R	190	20	35	5,3	2 x 2	1,70	0,50 x 0,50	70
LW 255 R	220	25	55	5,3	2 x 2	1,75	0,46 x 0,46	90
LW 265 R	220	25	40	6,5	2 x 2	1,84	0,46 x 0,46	99
LW 290 R	290	25	50	6,6	2 x 2	1,81	0,46 x 0,46	135
LW 330	100	25	35	3,3	1,3 x 1,3	1,3	0,15 x 0,15	20

	CABLE					ROLL.	WINCH		
	COMPOS.	Ø (mm)	RESIST. (N / mm2)	LOAD (KN - KP)	WEIGHT/Mt (KG/M)		Ø BOBBING (mm.)	REDUCT. RANGE	
LW 330	6 x 19 +1 STANDARD (GALVANIZED)	4	1770	19.6 - 1990	0,055	CROSSED TO RIGHT	38	2.5 : 1	
LW 135 R		4		19.6 - 1990	0,055		38	2.5 : 1	
LW 142 R		4		19.6 - 1990	0,055		40	2.5 : 1	
LW 150 R		4		19.6 - 1990	0,055		38	2.5 : 1	
LW 155 R		4		19.6 - 1990	0,055		40	2.5 : 1	
LW 185 R		6		19.6 - 1990	0,125		48	3.75 : 1	
LW 255 R		6		19.6 - 1990	0,125		48	3.75 : 1	
LW 265 R		6		19.6 - 1990	0,125		48	3.75 : 1	
LW 290 R		7 x 19		7	28.8 - 2930		0,187	48	3.75 : 1

Manufactured according to the standard DIN 3060

WINCH according to the standard VBG 8/10.93 and certificate TUV 9591009

## LIFTING TOWER / TORRE ELEVADORA LW 255 R

<b>255CCP001</b>	<b>Pulley Complete Set</b>	Conjunto completo de portapolea.
255CCP010	Allen screw	Tornillo Allen
255CCP011	Pulley	Polea
255CCP012	Auto-Threadable nut	Tuerca autoroscable
255CCP013	Fixation screw	Tornillo de fijación
255CCP014	Perforation plate	Pletina perforada
255CCP015	Internal plate	Pletina interna
255CCP016	Allen screw	Tornillo Allen
255CCP017	Washer	Arandela

<b>255CCP002</b>	<b>Pulley Complete Set</b>	Conjunto completo de portapolea.
255CCP020	Allen screw	Tornillo Allen
255CCP021	Pulley	Polea
255CCP022	Auto-Threadable nut	Tuerca autoroscable
255CCP023	Fixation screw	Tornillo de fijación
255CCP024	Perforation plate	Pletina perforada
255CCP025	Internal plate	Pletina interna
255CCP026	Allen screw	Tornillo Allen
255CCP027	Washer	Arandela

<b>255PST001</b>	<b>Safety Trigger Complete</b>	Gatillo de seguridad completo
255PST010	Trigger	Gatillo
255PST011	Allen Screw	Tornillo Allen

<b>255PGC001</b>	<b>Cable Guiding Pulley</b>	Polea guiadora de cable
255PGC010	Fixation screw	Tornillo de fijación
255PGC011	Pulley	Polea
255PGC012	Sleeve	Casquillo
255PGC013	Auto-Threadable nut	Tuerca autoroscable

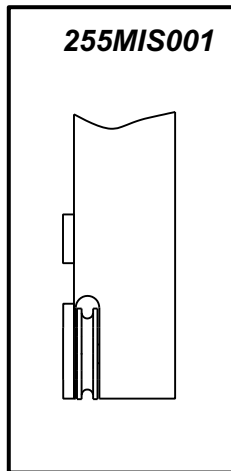
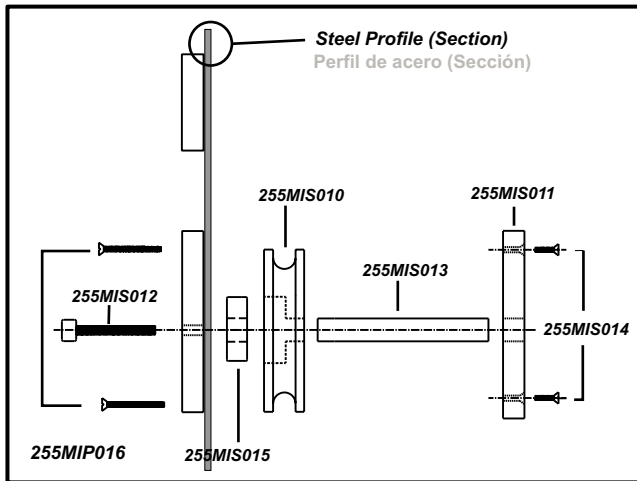
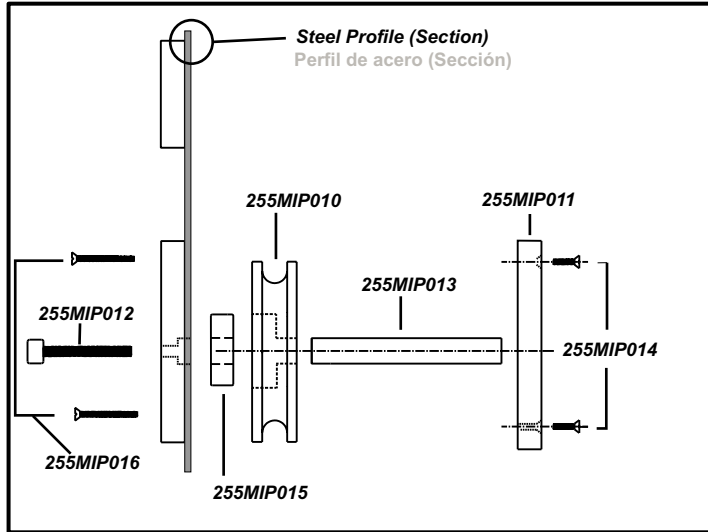
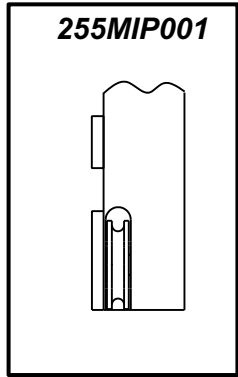
<b>255PFT001</b>	<b>Top Insertion Piece</b>	Pieza superior para Inserción
255PFT010	End Piece	Pieza final
255PFT011	Allen Screw	Tornillo Allen

<b>255CPC001</b>	<b>Stabilizer Leg Set</b>	Conjunto Pata Estabilizadora
255CPC002	Leg	Pata
255CPC003	Stabilizer	Estabilizador
255CPC010	Allen screw	Tornillo Allen
255CPC011	Knob	Pomo
255CPC012	Fixation screw	Tornillo de fijación
255CPC013	Nut	Tuerca
255CPC014	Crank	Manivela
255CPC015	Screw-Shaped Bar	Barra Roscada
255CPC016	Washer	Arandela
255CPC017	Stabilizer Base	Base del estabilizador
255CPC018	Washer	Arandela
255CPC018	Screw	Tuerca

<b>255RUT001</b>	<b>Transport Wheel Set</b>	Conjunto Rueda de Transporte
255RUT010	Wheel	Rueda
255RUT011	Allen Screw	Tornillo Allen

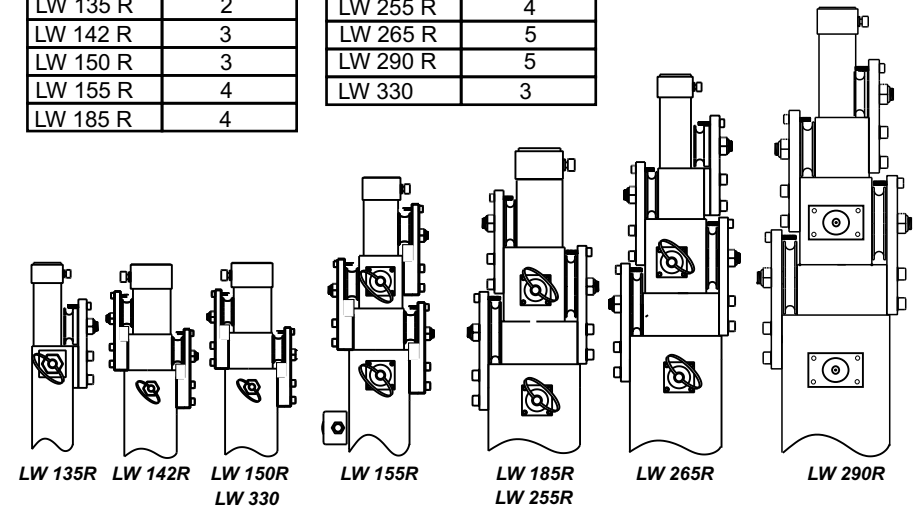
TECHNICAL FEATURES

Telescopic tower for lifting vertical load  
 System covers by an electrolytic bath of zinc with anti-oxidation and anti-corrosion properties.  
 Telescopic tower composed of diverse iron sections extensible means of an iron cable of high resistance to the traction, drives by pulleys and auto lubricated bearing

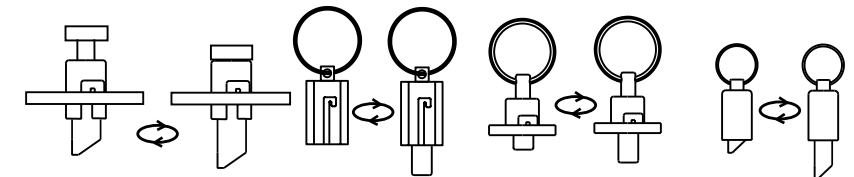


MODEL	SECTIONS
LW 135 R	2
LW 142 R	3
LW 150 R	3
LW 155 R	4
LW 185 R	4

MODEL	SECTIONS
LW 255 R	4
LW 265 R	5
LW 290 R	5
LW 330	3



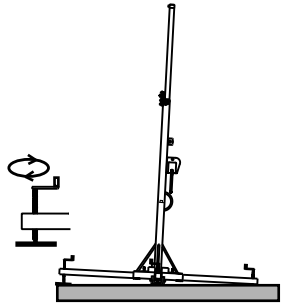
All mobile system is fixed through safety bolts. To apply them, pull the ring and turn it, the intern spring will proceed to liberate the plunger.



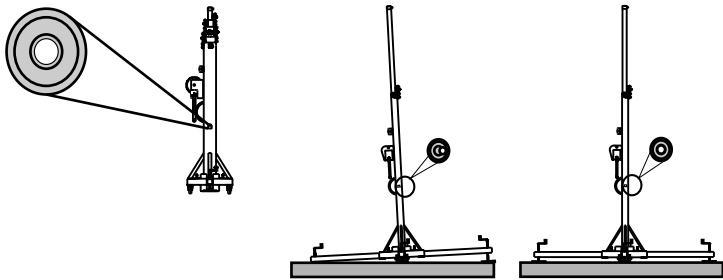
**Bolts used in WORK® tower lifters**

Extreme sides of legs are fitted with stabilizers for adjustable height.  
Turn on the handle to get a perfect balance of the lifter.

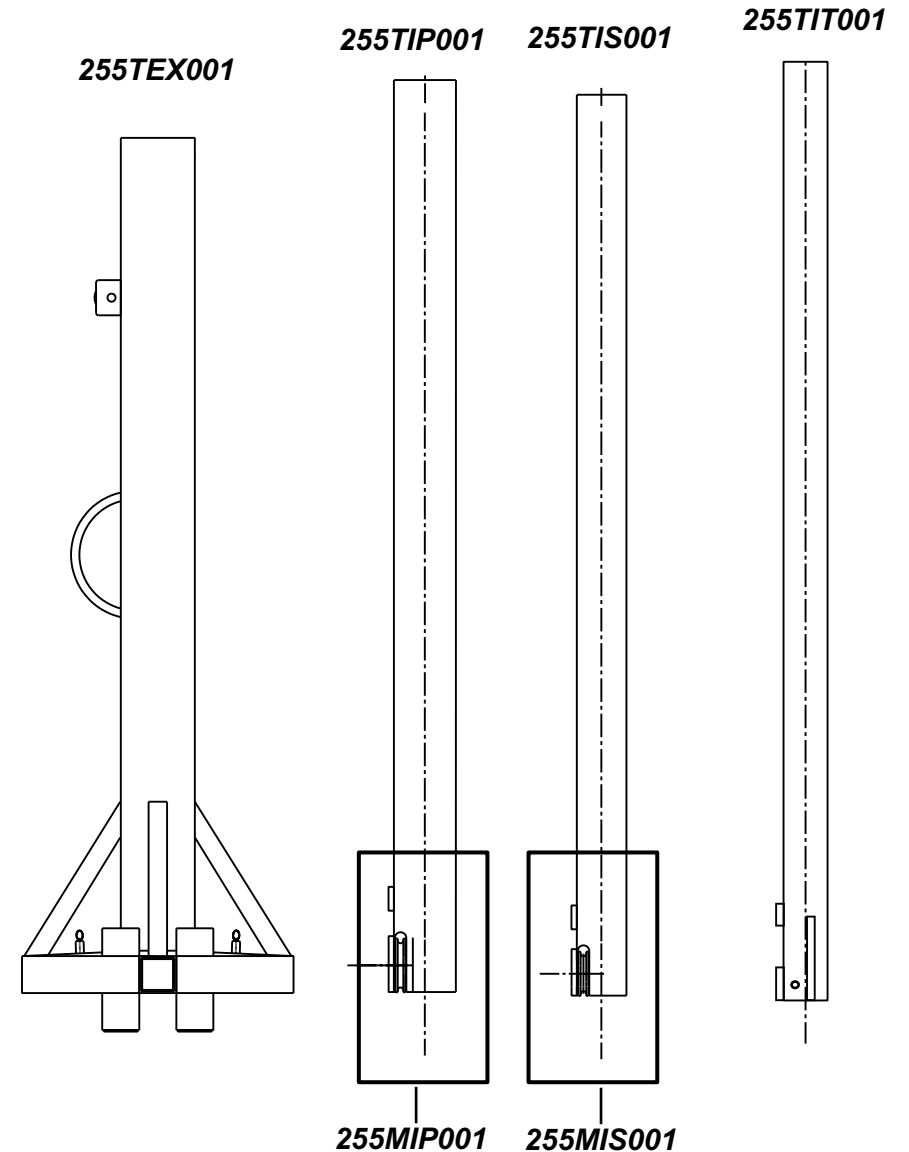
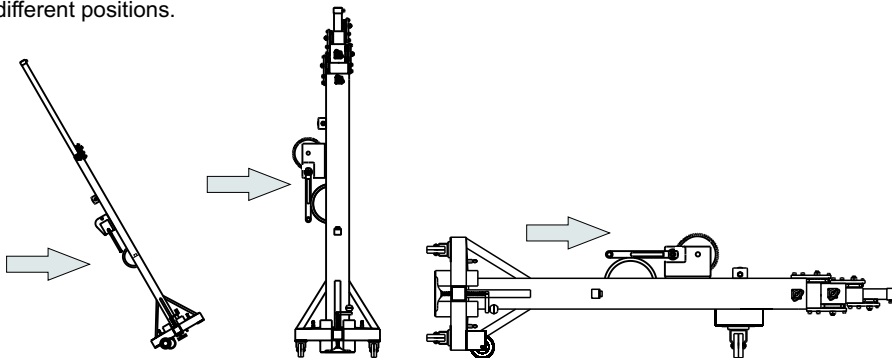
**Important:** Turn on circularly stabilizers handle with precaution when you want to balance the lifter with the water level.  
It means, little and little and controlled that the mat lifter is right, not fully turn on one stabilizer and cause the unbalance and the fall of the lifter.

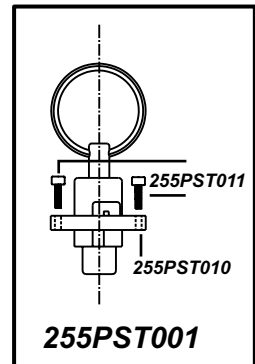
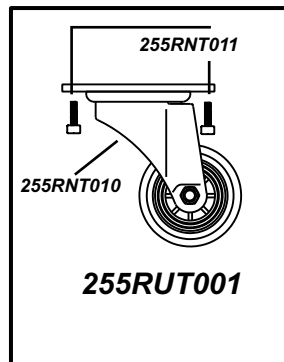
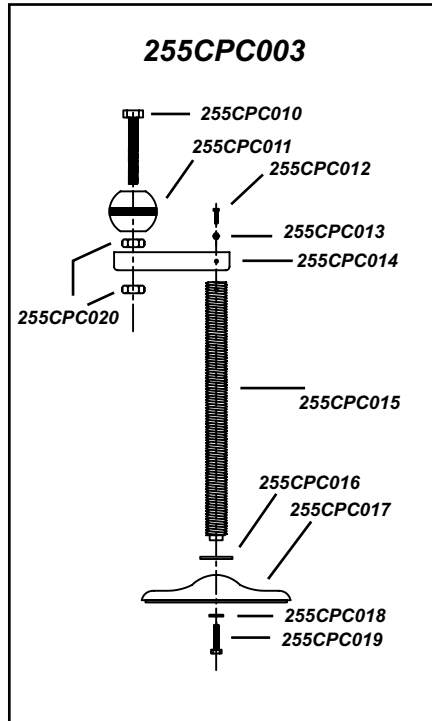
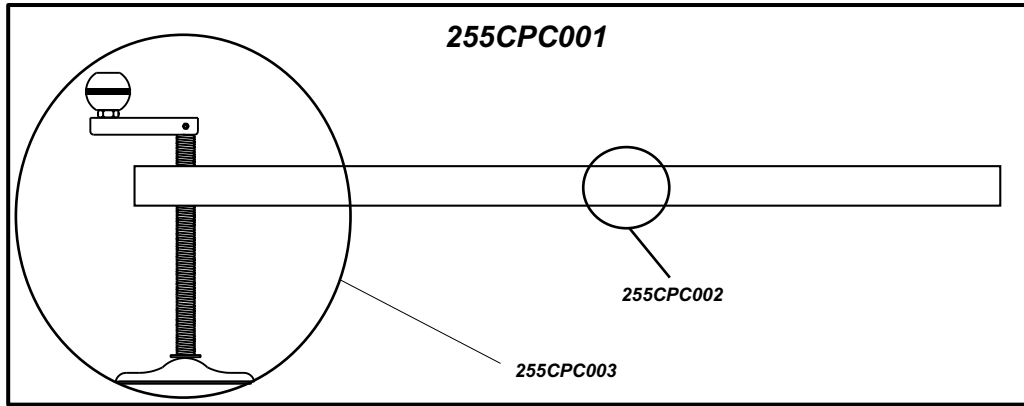


Water level allows adjusting the verticality of the mat lifter.



Fitted with wheels for its transport, depending in the model, wheels can be situated in different positions.

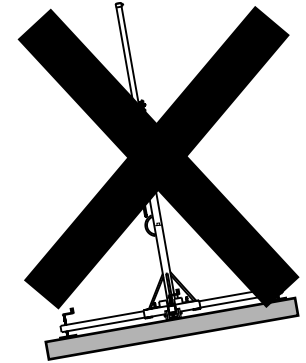
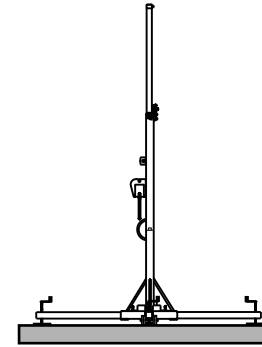




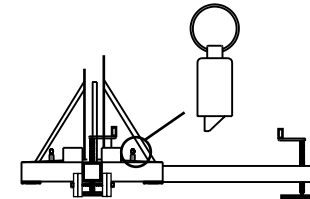
## CAUTIONS



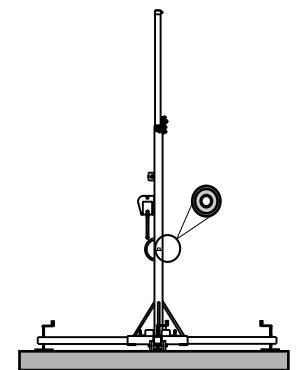
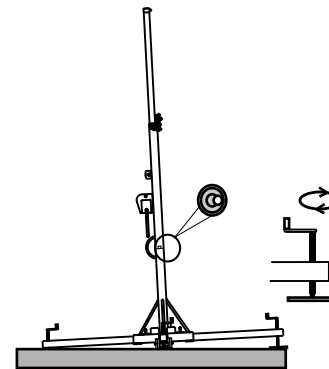
1- Place the lifter on a platform stable surface



2- Check that the automatic bolt of the legs is correctly fixed to the base of the lifter and the trigger is well insured.



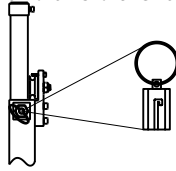
3- Balance the lifter in vertical position thanks to the water level in the mat. Turn on the handle of stabilizer until adjusting the right level in the case you want to correct the level position.



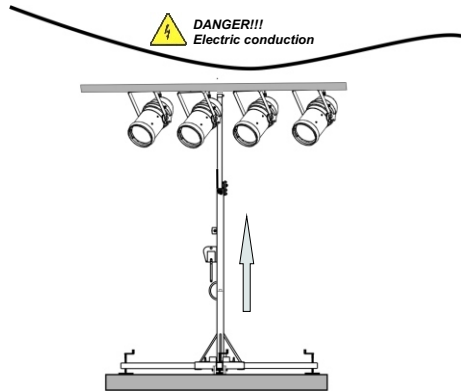
**CAUTIONS**



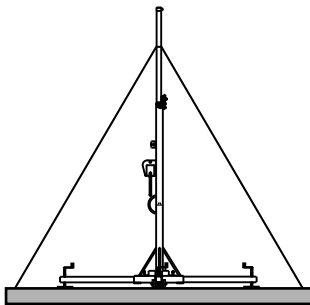
4. Block distinct section of the lifter with safety bolts, it is very important to do it because in the case of break down in the wire, this precaution allows to jam all sections and avoid the fall of loaded sections consecutively.



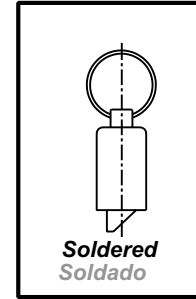
5. When you lift the lifter, notice possible objects or cables which they are around the lifter



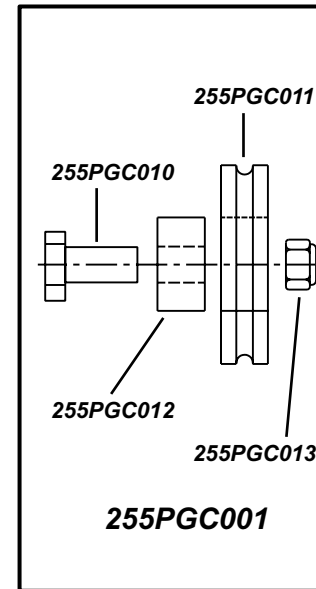
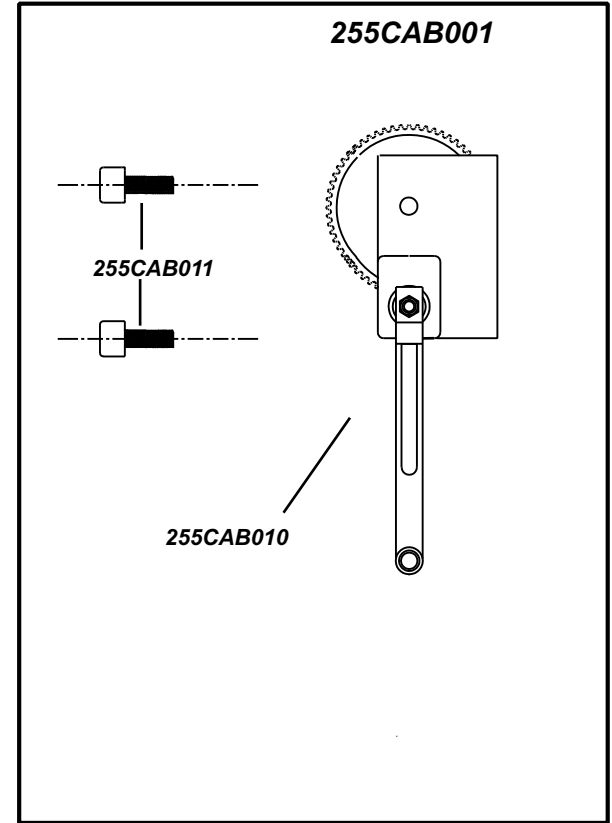
6. If you place the lifter outdoor, insure with ropes for avoiding possible swinging due to the wind.



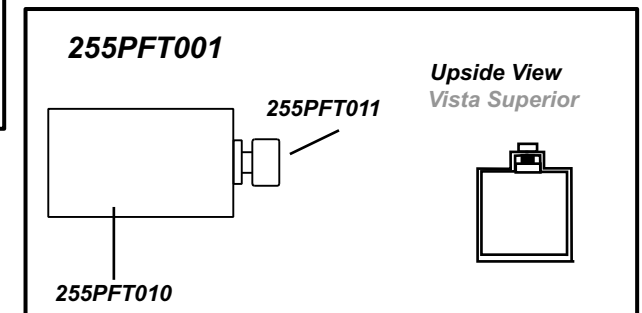
**255GSP001**



**255CAB001**

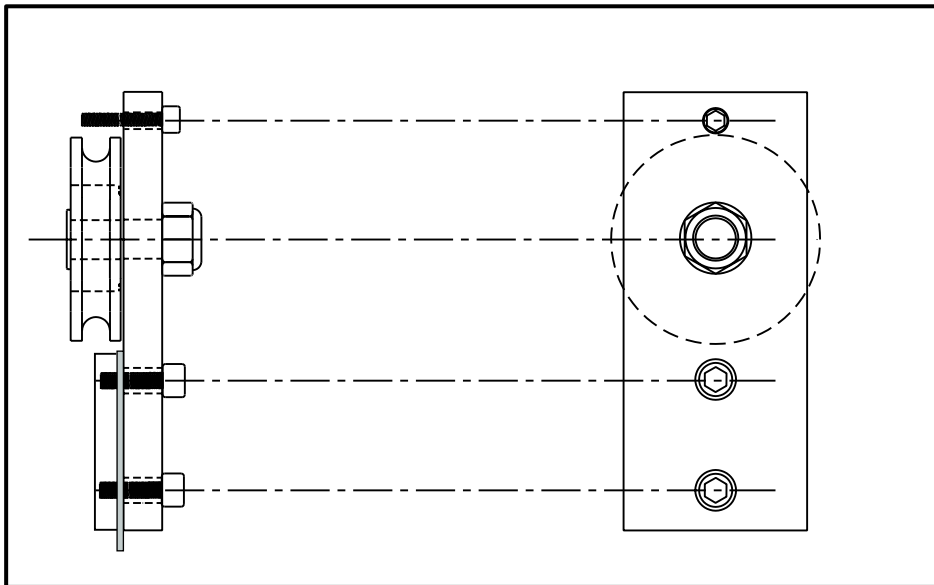
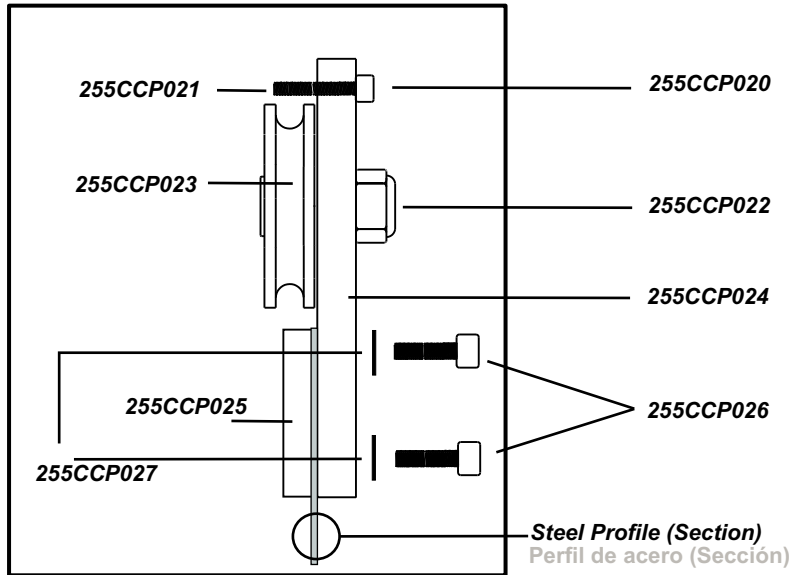


**255PFT001**





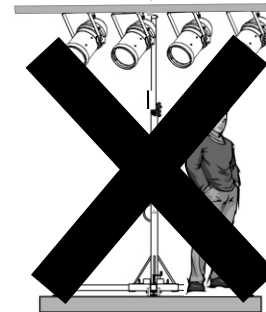
**255CCP002**



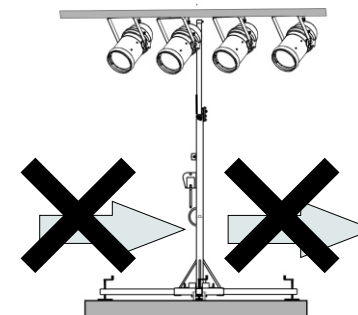
**CAUTIONS**



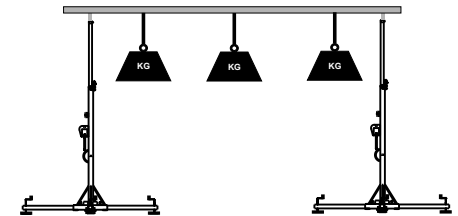
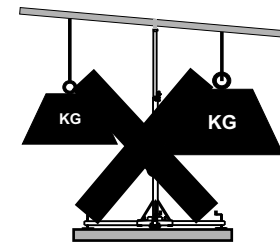
7. DO NOT SITUATE UNDER THE LIFTER ONCE IT IS FITED



8. Do not move the lifter once it is lifted and loaded



9. Please, insure an uniform distribution of the load in order to avoid a "lever" effect or the fall of the lifter.  
(The possible solution could be the using of 2 lifters)



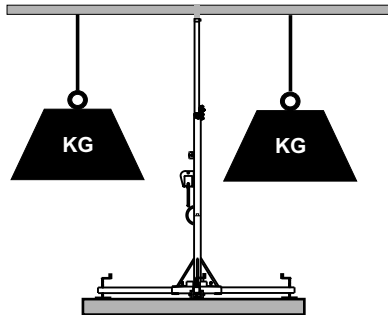
# CAUTIONS



10. Verify the condition of the winch and the wire.



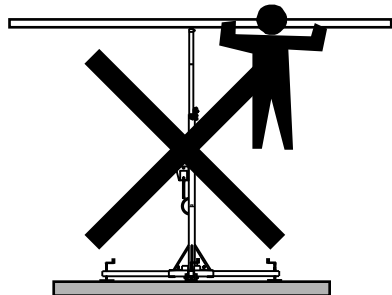
11. DO NOT overload the lifter.



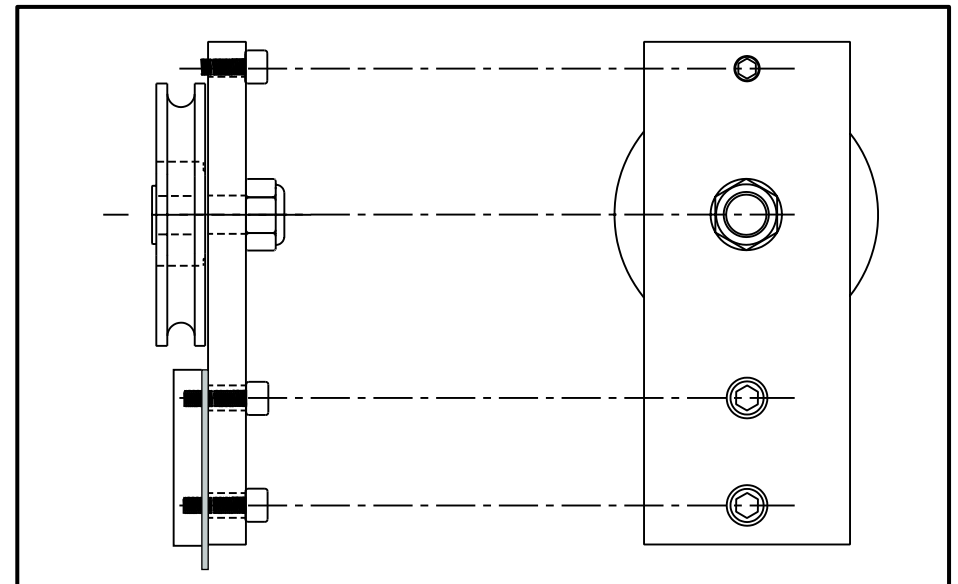
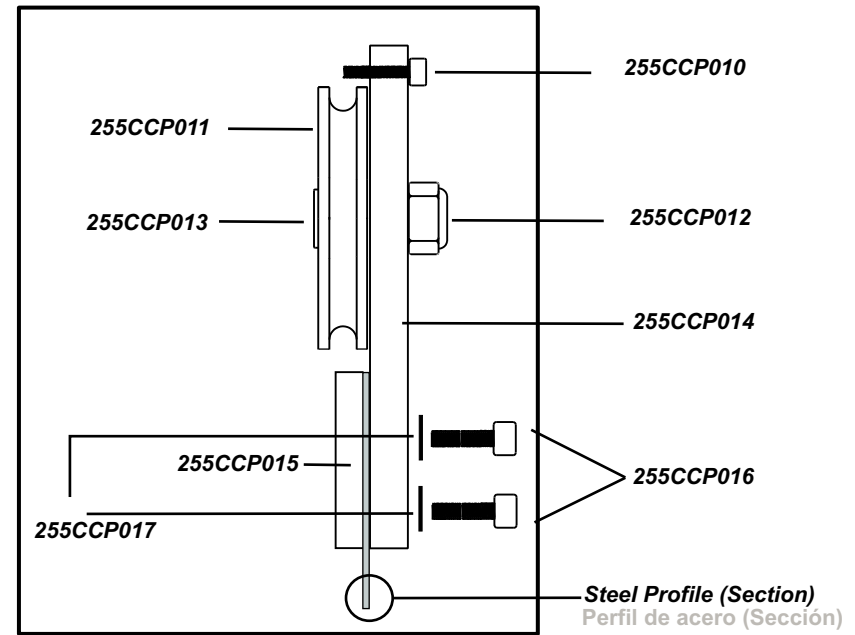
12. DO NOT lubricate the brake system of the winch the mechanism could be lost efficiency.



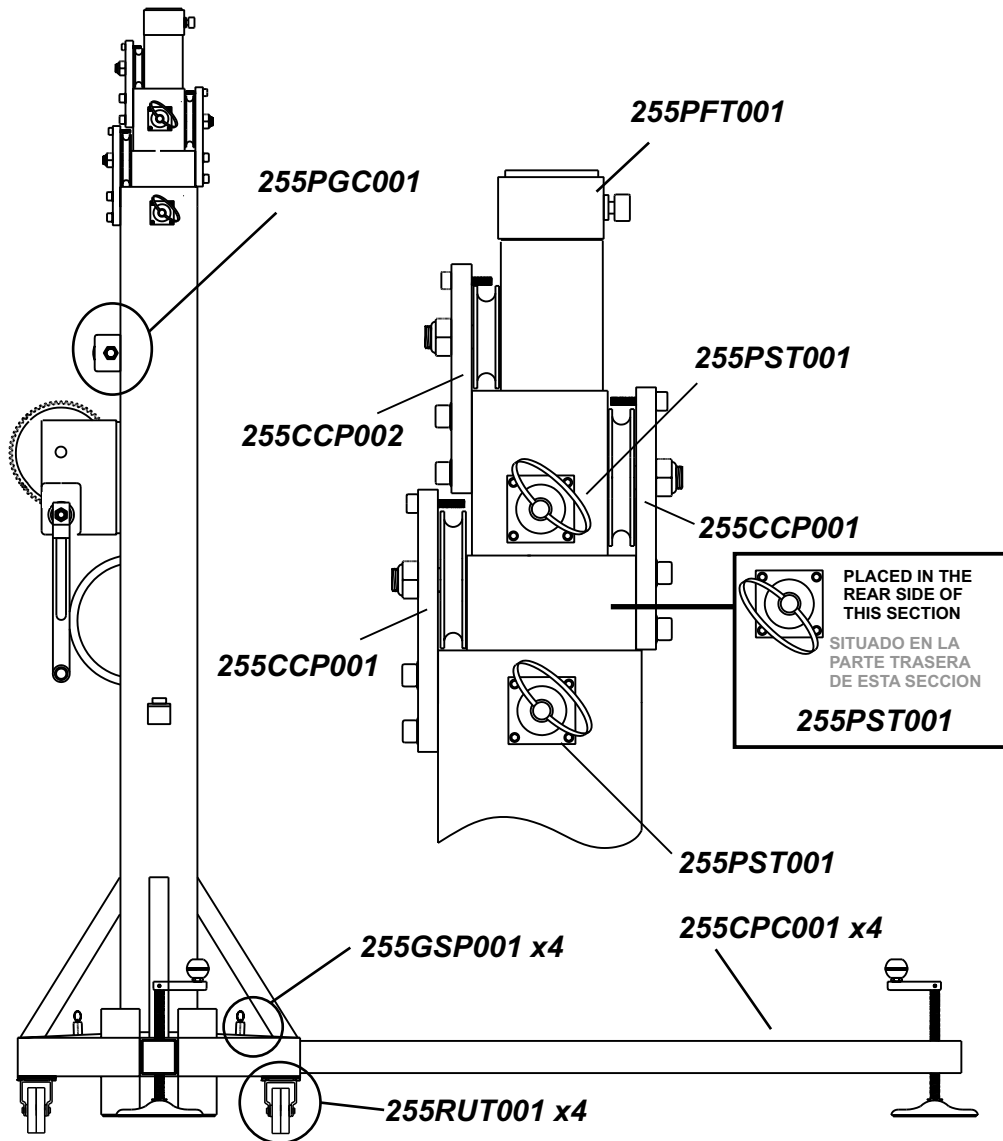
13. DANGER. THE LIFTER IS NOT DESIGNED TO LOAD PEOPLE.



## 255CCP001



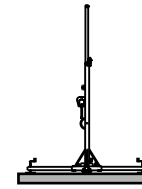
LIFTING TOWER / TORRE ELEVADORA LW 255 R



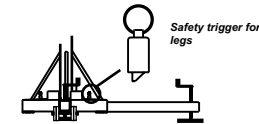
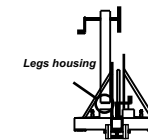
**ATTENTION!! VERY IMPORTANT**

It is of vital importance for your safety that you carefully this owner manual before manipulating the telescopic lifter.

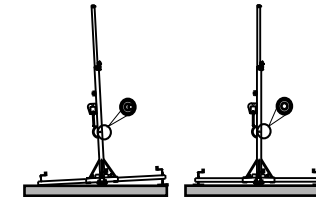
- Place the lifter over a plate and balance surface



- Take out legs from the transport lodging, turn on the trigger and insert legs until its right position, turn on again the trigger insuring the firmness of the assembly.

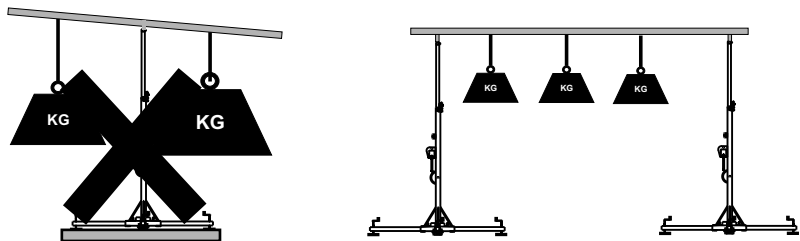


- Adjust the stability of the lifter with the handle of each leg, until reaching centre the bubble of the water level.  
(NOTE: FOR A HIGHER STABILITY, REGULATE THE HEIGHT OF LEGS UP TO WHEELS LEFT TO BE IN CONTACT WITH THE FLOOR)



- Place the load over the fitting support for each type of lifter which their display in the page XXX, without overload the maximum weight specifies.

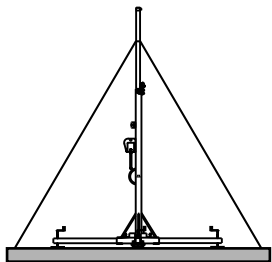
- Insure an uniform distribution of the load in order to avoid a "lever" effect or the fall of the lifter.  
**OTHER SOLUTION TO AVOID THE SITUATIONS, CONSIST OF A SECOND LIFTER IN THE ASSEMBLY.**



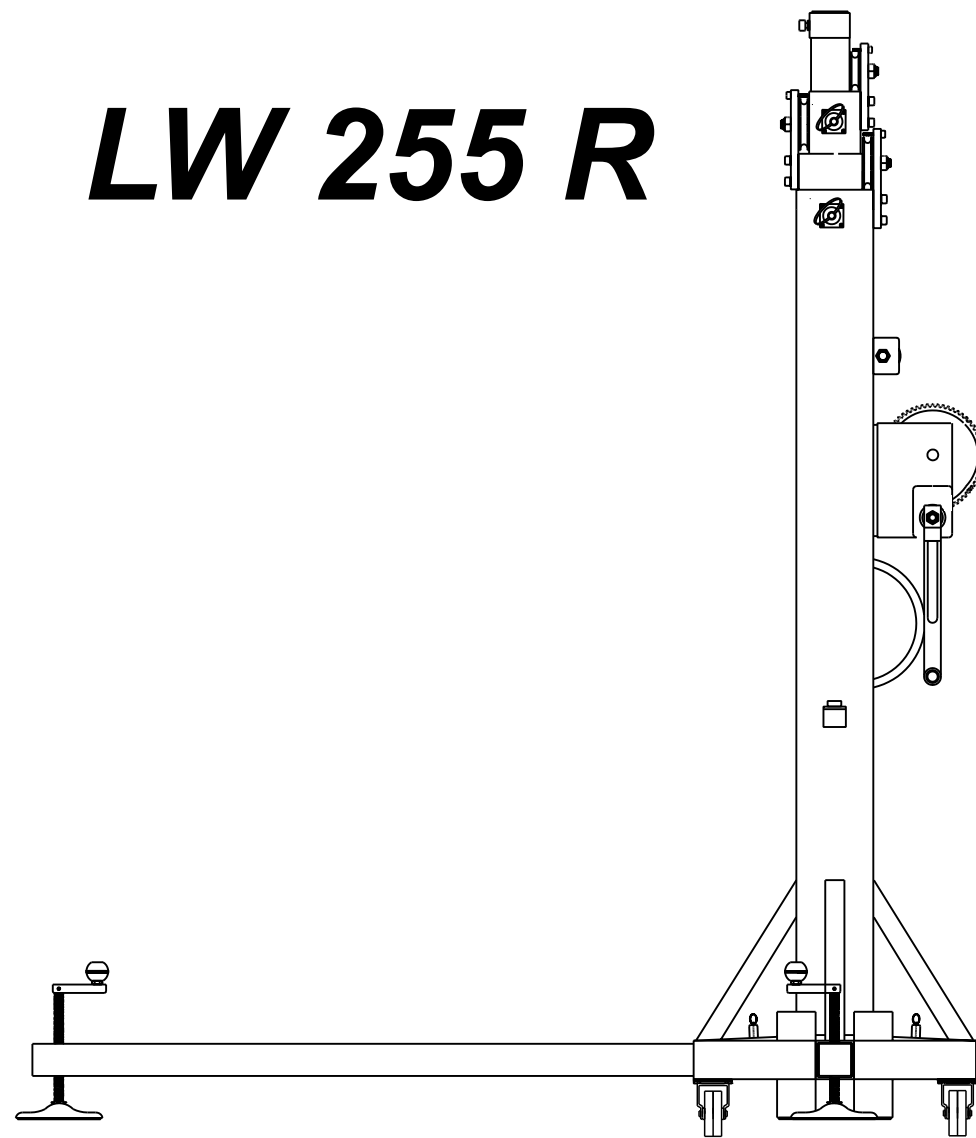
## ATTENTION!! VERY IMPORTANT

Use only original WORK® spare parts which guarantee a good working of this product.

- If you place the lifter outdoor, insure with ropes for avoiding possibles swinging due to the wind.



## LW 255 R





IBB Nollendorfstraße 18 45472 Mülheim an der Ruhr

Equipson S.A:  
Polig. Ind. La Ermita – Nave K 1  
E-46439 Il Romani – Solana  
España

Ihr Zeichen      Ihre Nachricht vom      Unser Zeichen      Datum

**TEST CERTIFICATE**

TYPE OF EQUIPMENT:      Work-Lift for Truss-Systems  
TYPE DESIGNATION:      WORK LW 255-R  
DESCRIPTION:      Truss-Lift shared in 4 parts  
Dead Weight: 90 kg (900 N)  
Min. Height: 1,75m  
Max. Height: 5,30 m  
Min. Load: 25 kg (250 N)  
Max. Load: 220 kg (2.200 N)  
Standing area: 2,00 m x 2,00 m  
TEST DOCUMENTS:      BGV C1 (GUV 6.15) / BGG 912 (GUV 66.15)  
TEST RESULTS:      The described Truss-Lift meets all the requirements  
specified in the German BGV C1 (GUV 6.15).

Mülheim/Ruhr, 14 June 2001

*Olaf Brandt*

(Der ermächtigte Sachverständige Dipl.-Ing. univ. Olaf Brandt)



Dipl.-Ing. univ.  
**Olaf Brandt**  
Nollendorfstraße 18  
45472 Mülheim an der Ruhr  
fon 0208/377 88 84 fax 377 88 55



IBB, Inh. Olaf Brandt  
Nollendorfstraße 18  
45472 Mülheim an der Ruhr

Telefon 0208/49 82 81  
Telefax 0208/49 13 61  
email: olaf@bb.mh.uunet.de

Funktelefon  
0172 / 260 83 84

Sparkasse Essen  
(BLZ 360 501 05) Konto-Nr. 725093

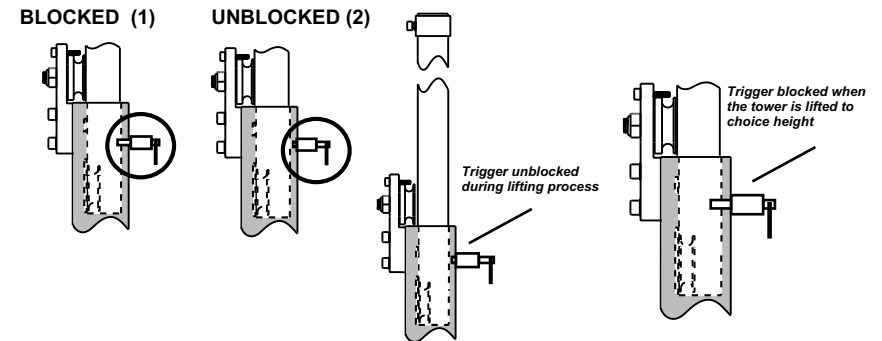
**LIFTING PROCESS**

Once the lifter is fixed firmly on the floor and the bubble of the water level in the centre, after follow all previous steps, the lifter is now ready for its lifting.

1. The first that we would control, it is all safety bolts are in blocked position (1). In the case that one of them is in unblocked position (2), pass to the blocked position (1).

- The liberated section, lifts thank to the pulley system.  
The mechanism of auto brake in the winch also allows stopping all the process without producing the sudden fall of the section if this has not fixed.

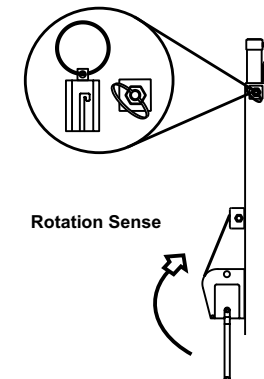
-Sections dispose inside of holes where they are lodged the liberated bolt and maintain the lifter fixes in an end position or several intermediaries.  
When you get these positions, turn on the trigger for a perfect fixation of the section.



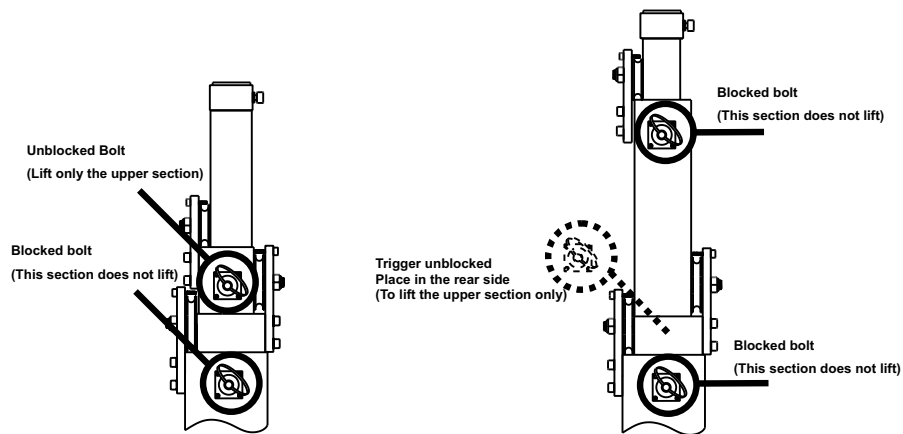
2. Before lifting the lifter, you should understand the working of the system.

When you turn the crank as it is indicated in the drawn, the pulley system will work on all sections, lifting "in theory" the lightest however it is not 100% reliable.

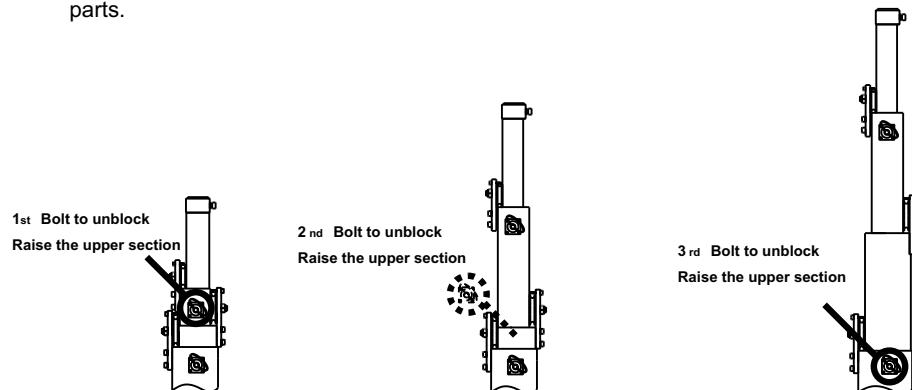
The only form to lift the desired section is **UNBLOCKING SOLELY** the bolt which jams this section.



## LIFTING PROCESS

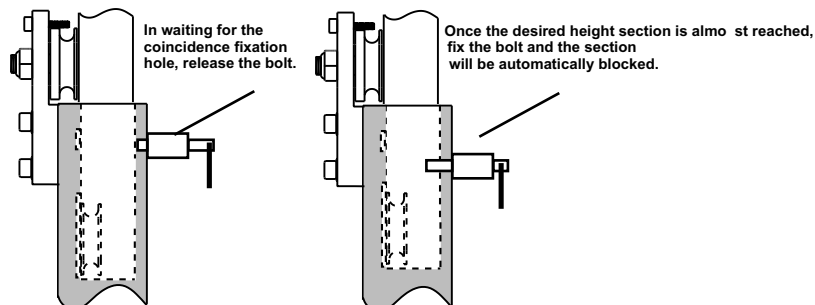


3. The right form of lifting is, first the upper section, after the successive lower parts.



4. Now you can start lifting up the lifter. When the raising section it is near the desired height, release the bolt.

So, go on lifting up softly until the bolt is introduced into the section. In this moment, if you desire to go on with the lifting up, unblock the corresponding bolt to the lower section.

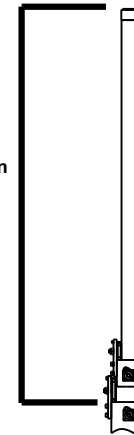


## CONSEJOS DE USO

- Si la altura a la que desea elevar la torre, no es la máxima, distribuya la extensión de los tramos equitativamente para evitar un descompensación al elevar el primer tramo hasta su tope máximo y dejar el resto sin elevar.

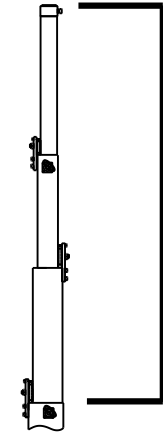
**MAL**

Distribución errónea de los tramos

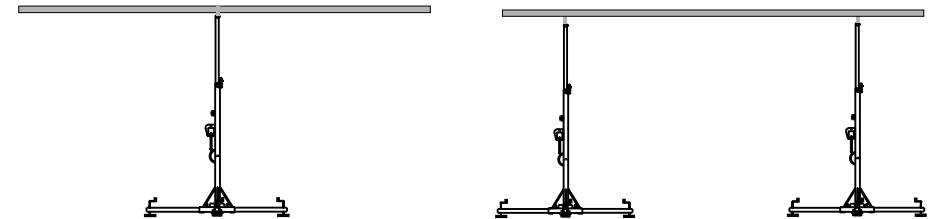


**BIEN**

Distribución uniforme de los tramos



- Cuando la carga en elevación sea de moderada longitud horizontal, es recomendable el uso de un sistema de 2 torres elevadoras con el fin de distribuir la carga y mantener un perfecto equilibrio.



Para lograr un funcionamiento óptimo y eficaz de esta torre y que su uso sea prolongado, le rogamos tenga presente esta serie de recomendaciones:

- Compruebe periódicamente el estado del cable, desenrollando completamente el carrete y comprobando que el cable no está deshilachado, tiene roturas o está aplastado. En caso de detectar cualquiera de estos problemas, contacte con su distribuidor para proceder al cambio del mismo.

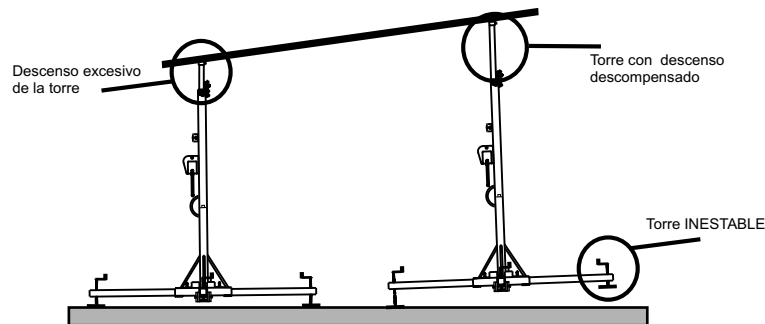
- Engrase periódicamente la rueda dentada del cabestrante y los cojinetes de elevación de cada tramo, así como el mecanismo de elevación de las patas.

**- NO ENGRASE NUNCA EL MECANISMO DE FRENADO DEL CABESTRANTE, DISPONE DE UN SISTEMA DE ENGRASADO ESPECIAL Y LA ADICION DE CUALQUIER OTRO COMPONENTE EN EL MECANISMO, PODRIA AFECTAR GRAVEMENTE AL FUNCIONAMIENTO DEL MISMO.**

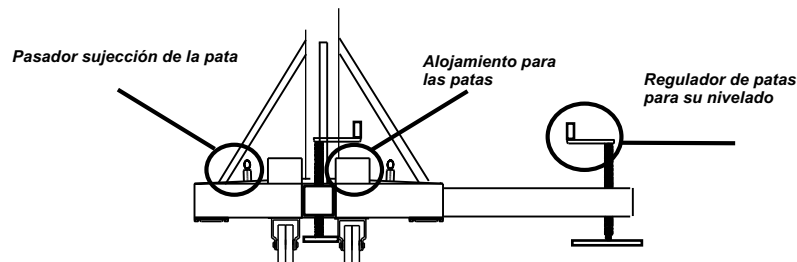
## PROCESO DE DESCENSO Y PLEGADO

**NOTA:** Si al descender la torre, alguno de los tramos no bajara del todo, no siga girando el cabestrante, ya que se destensaría el sistema y en un momento dado, se produciría el descenso brusco de ese tramo, para evitarlo, gire el cabestrante en sentido contrario como si lo elevara y asegúrese de que el pasador de ese tramo se encuentra desbloqueado, repita el proceso de descenso. Caso de que se siga produciendo el problema, verifique que la torre disponga de una carga mínima de kilos para facilitar el descenso de los tramos.

En sistemas o instalaciones donde se monten 2 torres, el descenso debe ser realizado de manera simultánea, para evitar descompensaciones de altura en cualquiera de los lados y que puedan ocasionar, en casos extremos, la caída de una de las torres.



Una vez la torre se encuentre con sus tramos totalmente replegados y las ruedas sobre el suelo, **RETIRE LA CARGA Y ACCESORIOS COLOCADOS EN LA TORRE.** Gire los niveladores de superficie hasta quitar la presión que ejercen las patas en el suelo. Desbloquee los pasadores y retire una a una las patas, alojándolas en las posiciones habilitadas para ello. La torre está lista para su transporte o almacenaje.



## LIFTING PROCESS

After fixing the section in the desired position with the bolt, unblocked the following section in necessary case and go on lifting up.

**FOR A SAFETY BLOCKING, FIX TRIGGERS TO CORRESPOND HOLES.**



**NOTE:** If in the process of lifting the lifter, section is stayed blocked, do not force the crank. If you can not release the bolt, you should rotate the winch in the contrary sense meanwhile that you draw out the bolt until you fully unblock.

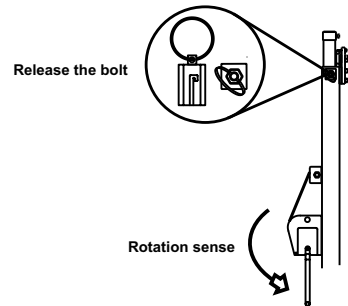
## LIFT DOWN AND FOLDED PROCESS



### ATTENTION!! VERY IMPORTANT

Look after the load while you go down the lifter. Do not be in hurry when you lift down the load, be carefully.

The lifting down process is exactly the contrary to the lifting up. So, we start to unblock all the lowest bolts of the lifter and turn on softly the crank in the opposite sense of the clockwise and watch over the load for possible oscillations.

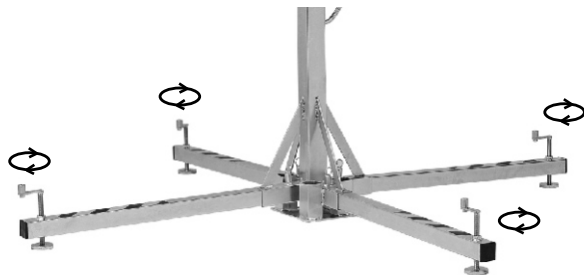


Once the section has gone down completely, put on the corresponding bolt and release the bolt of the upper section and like this continuously until the total lift down of all sections.

When you dismantle stabilizers, do it little to little, in circular form, it means, little and little and controlled that the mat lifter is right, not fully turn on one stabilizer and cause the unbalance and the fall of the lifter.

**It is important do not take off completely one of them.**

**DO NOT REMOVE LEGS UNTIL ALL WHEELS ARE IN CONTACT WITH THE FLOOR.**



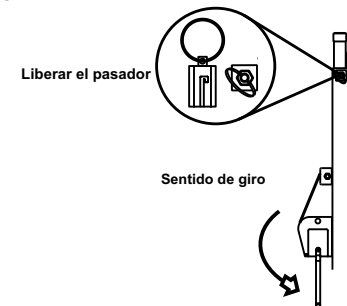
## PROCESO DE DESCENSO Y PLEGADO



### ATENCIÓN!! MUY IMPORTANTE

Vigile la carga mientras realiza el proceso de descenso. No tenga prisa en descender la carga, proceda de forma cuidadosa.

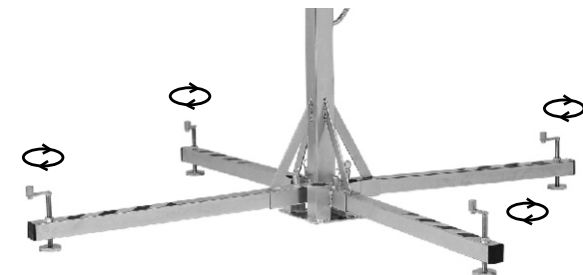
El proceso de descenso es justamente actuando de forma inversa al ascenso. Así pues comience desbloqueando el pasador más inferior de la torre y gire suavemente el cabestrante en sentido contrario a las agujas del reloj y vigilando continuamente la carga antes posibles oscilaciones



Una vez el tramo ha descendido del todo, disparar el pasador correspondiente y liberar el pasador del tramo superior y así sucesivamente hasta el total descenso de todos los tramos.

Quando desmonte los estabilizadores terrestres, hágalo poco a poco, en forma circular, es decir, afloje un poco uno de ellos, luego el siguiente y así sucesivamente. **ES MUY IMPORTANTE NO AFLOJAR DEL TODO UNO DE ELLOS.**

**NO QUITAR NUNCA LAS PATAS HASTA QUE LAS RUEDAS LLEGUEN AL SUELO**





## PROCESO DE ELEVACION

- Después de fijar el tramo en la posición deseada con el pasador, desbloquee el tramo siguiente en caso necesario y continúe elevando
- **PARA LOGRAR UN BLOQUEO SEGURO, FIJE LOS PASADORES EN LOS ORIFICIOS CORRESPONDIENTES.**



### ATENCIÓN!! MUY IMPORTANTE

Una vez terminado el proceso de elevación, asegúrese de que todos los pasadores están en la posición de bloqueo

**NOTA:** Si en el proceso de elevar la torre, ésta quedase bloqueada, no fuerce el cabestrante. Si no puede liberar el pasador, deberá girar el cabestrante en sentido contrario a la vez que estira el pasador hasta su completo desbloqueo.

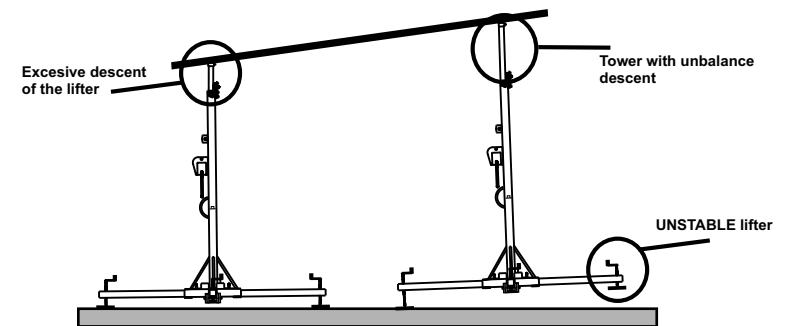
## LIFT DOWN AND FOLDED PROCESS

**NOTE:** When you lift down the lifter, if any of sections will not fully go down, stop to rotate the winch because the system will be rigidity and it would bring about a sudden descent of this section.

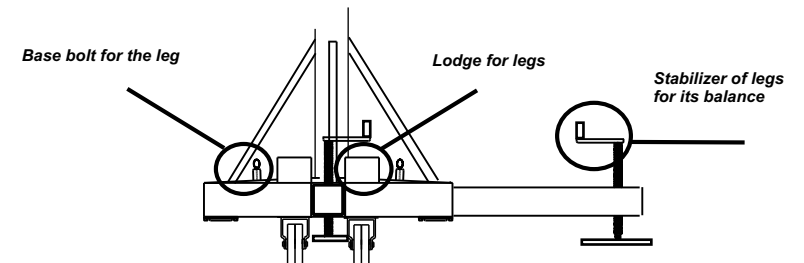
To avoid this, rotate the crank in the opposite sense as if you lift down and insure that the bolt of this section is unblocked, so repeat the lifting down process.

In the case the problem persists, look after that the lifter has a minimum load to easy the descent of sections.

In systems or installations where 2 lifters are assembled, the descent should be realised simultaneously in order to avoid an unbalance of heights and consequently and in extreme case the fall of lifters.

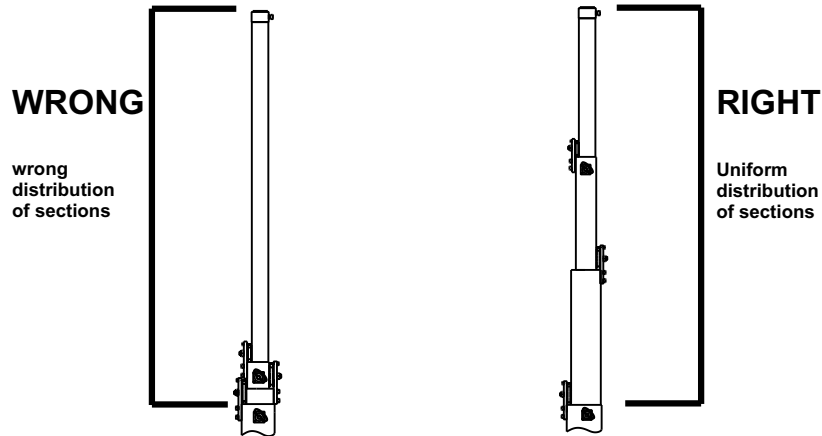


Once sections folded and the wheels on the floor. REMOVE THE LOAD AND ACCESSORIES PLACE ON THE LIFTER. Turn on stabilizers until that legs are not more pressing on the floor, so once you release the base bolt, you can remove and place them to the lodge transport. The lifter is ready to be transported or storing.

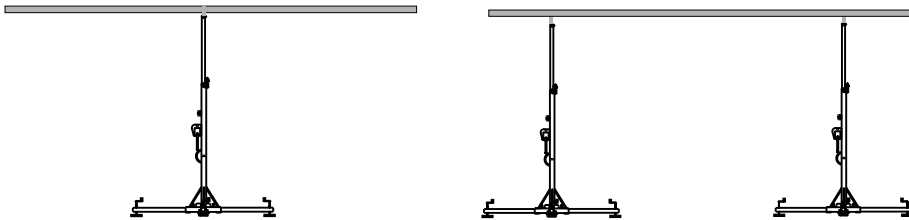


## USING ADVICE

If the height you desire to get and it is not the top, distribute the extension of all sections equitably to avoid an unbalance when you lift up the first section until its top and left the rest without lifting up.



When the load is largely placed, it is recommendable to use 2 lifters so the load is distributed and balanced too.



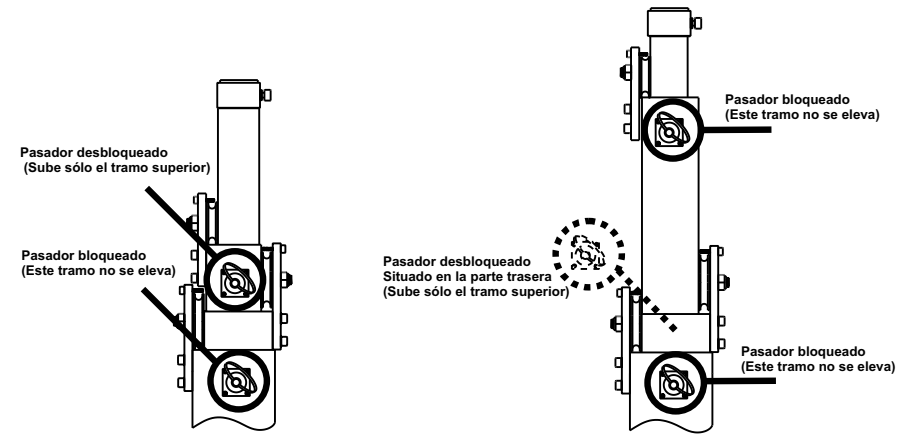
For getting optimize and efficiency working of this lifter and a longer using, please consider following recommendations:

Check periodically the condition of the wire, unrolling the reel fully and watch over that the filament is not unthreaded, breach or flatten. In the case you detect any of these problems, contact with your distributor to proceed of the change.

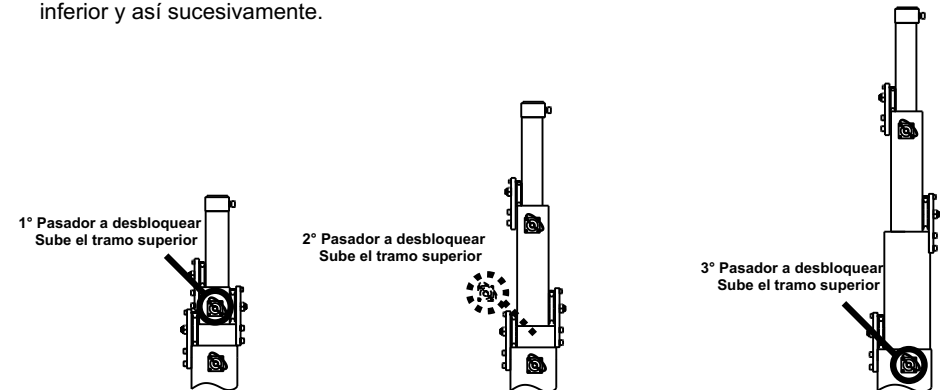
Lubricate periodically the toothed wheel of the winch and lifting bearings of each section, as the lifting mechanism of the legs.

**NEVER LUBRICATE THE BRAKE MECHANISM OF THE WINCH, IT DISPOSES OF SPECIAL LUBRICATE SYSTEM AND THE ADDITION OF ANY OTHER COMPONENT IN THE MECHANISM, CAN SERIOUSLY AFFECT ITS WORKING.**

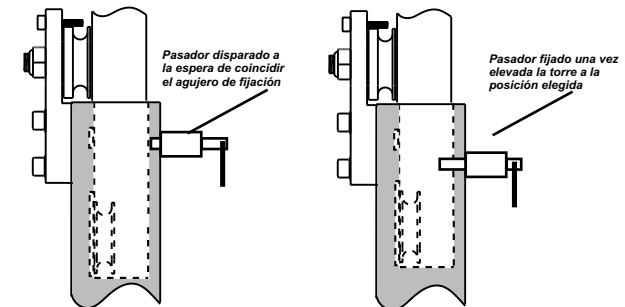
## PROCESO DE ELEVACION



3. La forma correcta de elevación de la torres es, primero el tramo superior, luego el inmediatamente inferior y así sucesivamente.



4. Ahora puede empezar a elevar la torre. Cuando el tramo que eleva se acerque a la altura deseada, dispense el pasador. De esta forma siga elevando suavemente hasta que el pasador se introduzca en el tramo. En este momento, si desea seguir elevando la torre, desbloquee el pasador correspondiente al tramo inmediatamente inferior.



## PROCESO DE ELEVACION

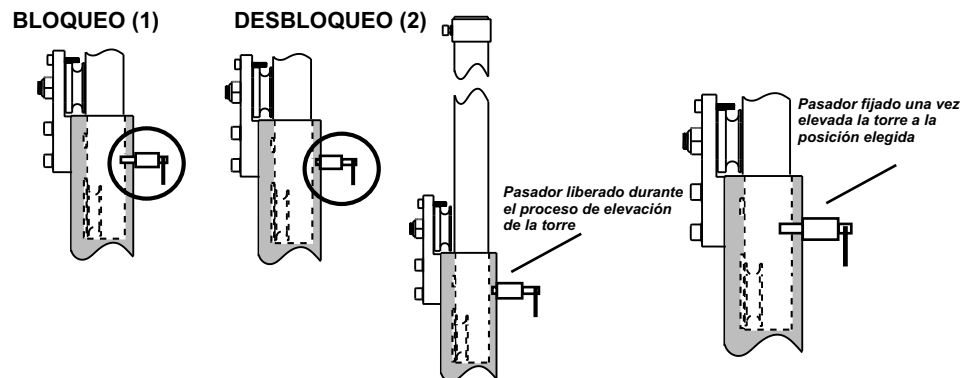
Una vez la torre está fijada en el suelo firmemente, y estando la burbuja de nivel en el centro, después de haber seguido los pasos anteriores, la torre está ahora preparada para su elevación.

1. Lo primero que se debe comprobar es que **TODOS** los pasadores de seguridad están en la posición de bloqueo (1). Caso de que alguno de ellos esté en la posición de desbloqueo (2), pasarlo a la posición de bloqueo (1).

- El tramo liberado, se eleva gracias al sistema de poleas. El mecanismo de autofrenado del cabestrante consigue además que pueda detener todo el proceso sin que se produzca la caída brusca del tramo si éste no ha sido fijado en su posición.

- Los tramos, disponen interiormente de agujeros donde alojar el pasador liberado y que mantienen la torre fija en una posición final o varias intermedias.

Al llegar a estas posiciones, gire el gatillo para una fijación perfecta del tramo.



2. Antes de elevar la torre, debe entender el funcionamiento del sistema.

Al girar el cabestrante como indica la figura, el sistema de poleas actuará sobre todos los tramos, elevando "en teoría" el más ligero aunque esto no es fiable 100%. La única forma de elevar el tramo deseado es **DESBLOQUEANDO ÚNICAMENTE** el pasador de seguridad que bloquea ese tramo.



# ESPAÑOL

## INTRODUCCION

Gracias por adquirir un producto **WORK®**. Esperamos satisfacer las necesidades por las que ha decidido escoger esta torre elevadora. Las torres **WORK®** gozan de la más alta reputación, gracias al cuidado en la fabricación y control de calidad en cada componente, así como la ingeniería que ha diseñado los sistemas que permiten su perfecto funcionamiento.

En una torre elevadora **WORK®**, usted podrá encontrar:

**SEGURIDAD:** Considerando que las torres elevadoras se utilizan en situaciones donde intervienen seres humanos, la seguridad ha sido nuestro principal punto de mira. Por ello, nos avalan las **CERTIFICACIONES ALEMANAS BFV C1. (GUV 6.15) BGG912 (GUV 66.15)**, conseguidas por nuestras torres.

**ROBUSTEZ:** Fabricadas con los mejores materiales, su robustez evita cualquier problema de peso y transporte, y resiste cualquier situación de intemperie.

**CALIDAD:** Cada una de las piezas, ha superado unas pruebas de calidad muy estrictas en cada momento del proceso y ajuste del montaje.

**FACIL MANEJO:** Pensadas para actuaciones en vivo en que el profesional dispone de poco tiempo para transportar y montar este instrumento, la facilidad de manejo es imprescindible para su instalación.



### ATENCION!! MUY IMPORTANTE

Antes de utilizar la torre elevadora, lea atentamente este manual. No manipule ningún elemento si no está totalmente seguro de su función.

Utilice solamente repuestos originales **WORK®**. Debido al uso, con el tiempo, ciertos elementos de la torre pueden deteriorarse.

Revise la torre cada año en su distribuidor más cercano.

En caso de necesidad de cambio de algún elemento de la torre, utilice únicamente repuestos originales **WORK®**. Solamente los repuestos originales **WORK®**, garantizan el buen funcionamiento de este producto.

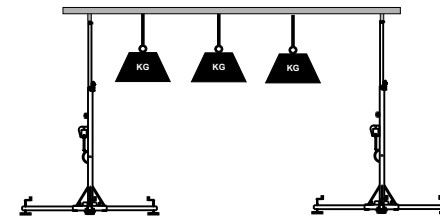
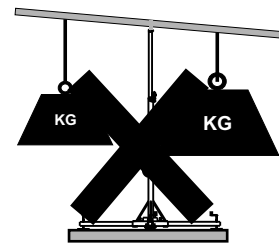
Toda reparación de la torre sólo puede ser realizada por personal autorizado por **WORK®**.

Si tiene cualquier duda, por favor, dirijase a nosotros a través del distribuidor más cercano.

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y USO

- En el caso de elevar toda la carga con una sola torre, asegúrese de que está distribuida, de esta forma se evitan sobrecargas en el eje y efectos "palanca".

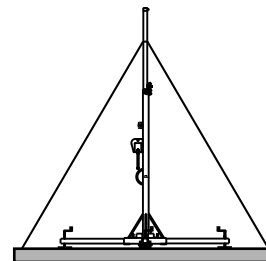
**OTRA FORMA DE EVITAR ESTAS SITUACIONES, CONSISTE EN EL MONTAJE DE UNA SEGUNDA TORRE.**



### ATENCION!! MUY IMPORTANTE

Utilice únicamente repuestos originales **WORK®**. Solamente los repuestos originales **WORK®**, garantizan el buen funcionamiento de este producto.

- Si el conjunto va a ser instalado en el exterior, coloque tiradores para fijar la torre contra posibles oscilaciones ocasionadas por el viento.



## INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y USO

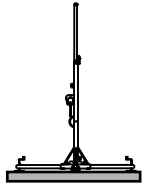
## ESPECIFICACIONES



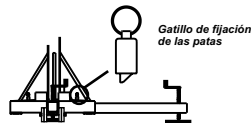
### ATENCION!! MUY IMPORTANTE

Es de vital importancia para su seguridad que antes de manipular la torre telescópica, lea atentamente este manual. Siga los pasos en el orden que aquí se establece.

- Situar la torre sobre una superficie plana y estable

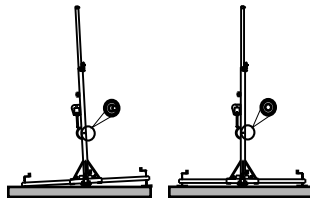


- Retire las patas de su alojamiento para el transporte, gire los gatillos e inserte las patas hasta su posición correcta, vuelva a girar el gatillo asegurándose de la firmeza del conjunto.



- Ajuste la estabilización de la torre con las manivelas de cada pata, hasta lograr centrar la burbuja del nivelador.

**(NOTA: PARA UNA MAYOR ESTABILIDAD, REGULE LAS PATAS HASTA QUE LAS RUEDAS DEJEN DE TOCAR EL SUELO)**



- Sitúe la carga sobre el soporte adecuado a cada tipo de torre y que se muestran en la página XXX, sin sobrepasar el peso máximo especificado.

	CARGA MAXIMA (KG)	CARGA MINIMA (KG)	Ø INSERC. (mm)	TORRE DESPLEGADA		TORRE PLEGADA		PESO (KG)
				ALTURA (M)	BASE (M)	ALTURA (M)	BASE (M)	
LW 135 R	100	25	35	3,5	1,77 x 1,77	1,94	0,38 x 0,38	24
LW 142 R	100	25	35	4,05	1,77 x 1,77	1,60	0,36 x 0,36	28
LW 150 R	100	25	35	5	2 x 2	1,89	0,40 x 0,40	30
LW 155 R	150	25	35	5,3	2 x 2	1,72	0,37 x 0,37	45
LW 185 R	190	20	35	5,3	2 x 2	1,70	0,50 x 0,50	70
LW 255 R	220	25	55	5,3	2 x 2	1,75	0,46 x 0,46	90
LW 265 R	220	25	40	6,5	2 x 2	1,84	0,46 x 0,46	99
LW 290 R	290	25	50	6,6	2 x 2	1,81	0,46 x 0,46	135
LW 330	100	25	35	3,3	1,3 x 1,3	1,3	0,15 x 0,15	20

	CABLE					CABESTRANTE			
	COMPOS.	Ø (mm)	RESIST. (N / mm <sup>2</sup> )	CARGA (KN - KP)	PESO/Mt (KG/M)	ROLL.	Ø TAMBOR (mm.)	COEFIC. REDUCCION	
LW 330	6x1 9 +1 STANDARD (GALVANIZADO)	4	1770	19.6 - 1990	0,055	CRUZADO A LA DERECHA	38	2.5 : 1	
LW 135 R		4		19.6 - 1990	0,055		38	2.5 : 1	
LW 142 R		4		19.6 - 1990	0,055		40	2.5 : 1	
LW 150 R		4		19.6 - 1990	0,055		38	2.5 : 1	
LW 155 R		4		19.6 - 1990	0,055		40	2.5 : 1	
LW 185 R		6		19.6 - 1990	0,125		48	3.75 : 1	
LW 255 R		6		19.6 - 1990	0,125		48	3.75 : 1	
LW 265 R		6		19.6 - 1990	0,125		48	3.75 : 1	
LW 290 R		7 x 19		7	28.8 - 2930		0,187	48	3.75 : 1

Cable fabricado según normas DIN 3060

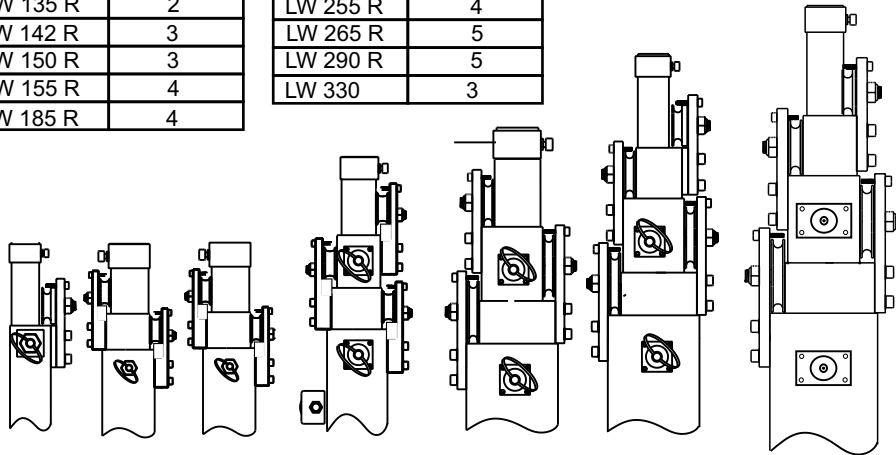
Cabestrante de acuerdo al standard VBG 8/10.93 y certificado TUV 9591009

## CARACTERISTICAS TECNICAS

- Torre telescópica de elevación de carga vertical.
- Sistema cubierto por un baño electrolítico de zinc con propiedades anti-oxidación y anti-corrosión.
- Torre telescópica formada diversos tramos de acero extensibles mediante un cable de acero de alta resistencia a la tracción, guiado por poleas y cojinetes autolubricados.

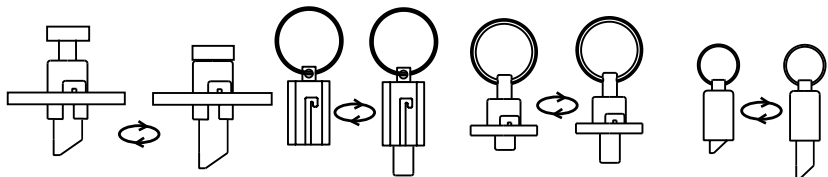
MODELO	SECCIONES
LW 135 R	2
LW 142 R	3
LW 150 R	3
LW 155 R	4
LW 185 R	4

MODELO	SECCIONES
LW 255 R	4
LW 265 R	5
LW 290 R	5
LW 330	3



LW 135R LW 142R LW 150R LW 155R LW 185R LW 265R LW 290R  
LW 330 LW 255R

- Todo el sistema móvil se fija mediante pasadores de seguridad. Para dispararlos, tire del anillo y gire, el muelle interno procederá a liberar el émbolo interno.



PASADORES UTILIZADOS EN LOS TORRES ELEVADORAS WORK®

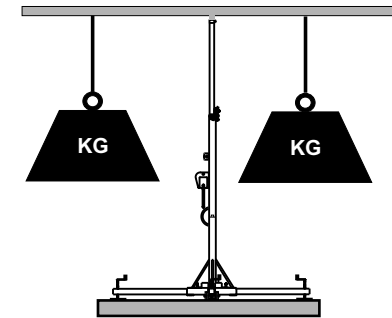
## PRECAUCIONES



10. Compruebe periódicamente el buen estado del cabestrante y el cable.



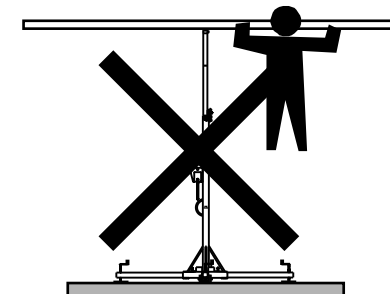
11. NO sobrecargue la torre más allá de las especificaciones del fabricante.



12. NO lubrique el sistema de frenado del cabestrante, el mecanismo podría perder efectividad.



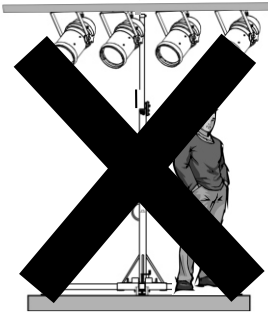
13. PELIGRO. LA TORRE NO ESTA DISEÑADA PARA ELEVAR PERSONAS



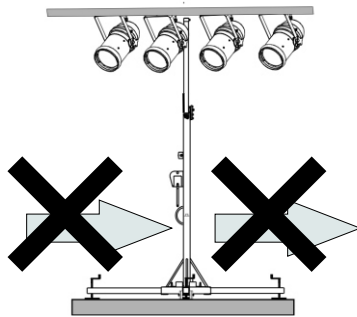
## PRECAUCIONES



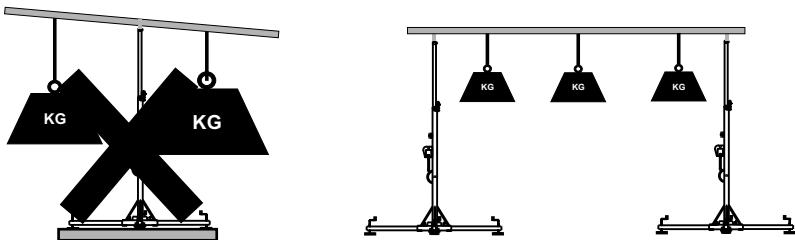
7. NO SE SITUE NUNCA BAJO LA TORRE UNA VEZ ELEVADA.



8. No desplazar la torre una vez elevada y cargada.



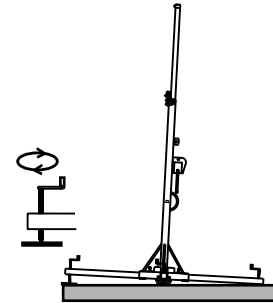
9. Asegúrese de una buena distribución de la carga para evitar efectos “palanca” o la caída de la torre.  
(Una posible solución sería el uso de 2 torres)



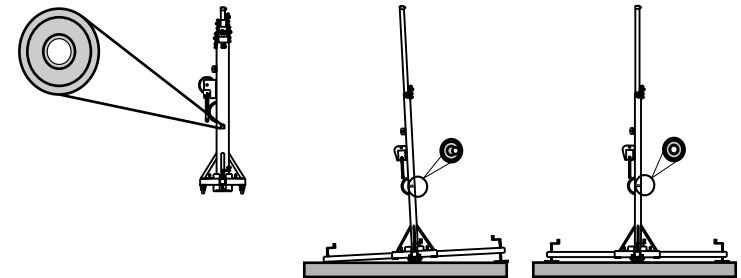
## CARACTERISTICAS TECNICAS

- Los extremos de las patas están dotados de estabilizadores de altura ajustable. Gire la manivela para lograr un perfecto equilibrio de la torre.

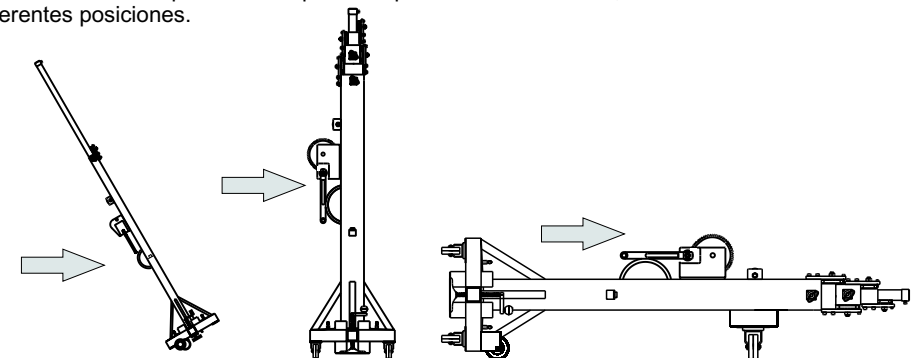
**IMPORTANTE:** Gire todos los estabilizadores de forma circular, es decir, gire un poco uno de ellos, pase al siguiente y proceda de igual forma, si trata de elevar en su totalidad un estabilizador, puede provocar el balanceo de la torre o su caída.



- Nivel de burbuja para facilitar el ajuste vertical



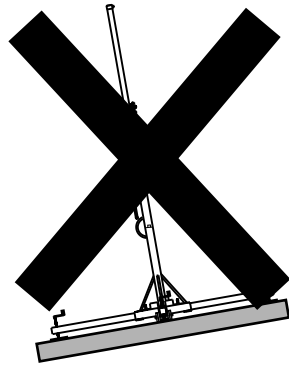
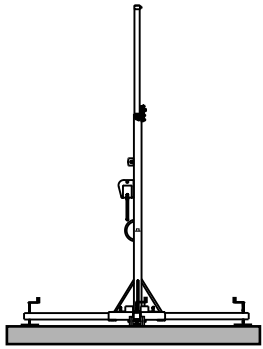
- Dotadas de ruedas para su transporte. Dependiendo del modelo, las ruedas se ubican en diferentes posiciones.



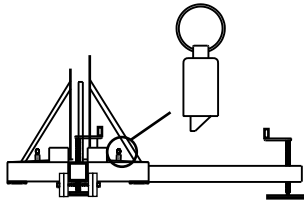
## PRECAUCIONES



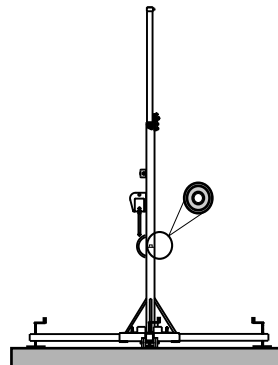
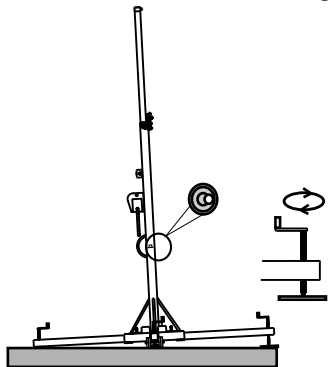
1. Colocar la torre sobre una superficie plana y estable



2. Comprobar que la inserción de las patas es la correcta y que están aseguradas con los gatillos correspondientes.



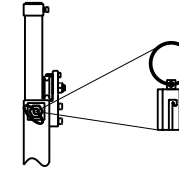
3. Nivelar la torre en su posición vertical gracias a la burbuja adosada. Caso de tener que corregir la posición, ajuste las patas girando las manivelas hasta lograr el nivel preciso.



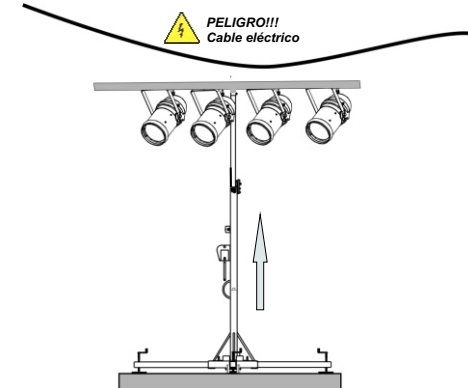
## PRECAUCIONES



4. Bloquee los distintos tramos de la torre con los pasadores colocados a tal efecto.



5. En el momento de elevar la torre, controlar posibles objetos o cables que se encuentren alrededor de la torre.



6. Si se va colocar la torre en el exterior, asegúrela con tirantes para evitar posibles balanceos debido al viento.

